

NOTICE D'INSTRUCTION



COFFRET MINI OUTILS 130W + 155 ACCESSOIRES

Ref : DC-130B



IMPORTE PAR
CORANAL
77435 MARNE LA VALLEE CEDEX 2
France
Lot : BA33240015
FABRIQUE EN CHINE
Version du 20/08/2013
Instructions d'origine



DESCRIPTION DES SYMBOLES

L'utilisation de symboles dans ce manuel à pour but d'attirer l'attention sur les risques possibles. Les symboles de sécurité et les explications qui les accompagnent doivent être parfaitement compris. Les avertissements en eux-mêmes ne suppriment pas les risques et ne peuvent se substituer aux mesures correctes de préventions des accidents.



Ce symbole, marquant un point de sécurité, indique une précaution, un avertissement ou un danger. Ignorer cet avertissement peut entraîner un accident pour vous-même ou pour autrui. Pour limiter les risques de blessures, d'incendies ou d'électrocutions, appliquez toujours les recommandations indiquées.



Avant toute utilisation, reportez-vous au paragraphe correspondant, dans le présent manuel d'utilisation.



Conforme aux réglementations européennes s'appliquant au produit.



Symbole de classe II : Ce symbole s'indique que votre machine dispose d'une double isolation. Elle ne doit pas être reliée à une prise de terre.



Ce type de symbole oblige l'utilisateur à porter des équipements de protection lors de toute utilisation de la machine. Ces équipements de protection doivent porter le marquage **CE**.



Recycler les matériaux indésirables au lieu de les jeter à la poubelle. Chaque outil et emballage doit être trié et déposé au centre de recyclage de la région afin d'être traité de manière écologique.

REGLES DE SECURITE GENERALES



MISE EN GARDE – Pour réduire le risque de blessures, l'utilisateur doit lire le manuel d'instructions

⚠ AVERTISSEMENT Lire tous les avertissements de sécurité et toutes les instructions. Ne pas suivre les avertissements et instructions peut donner lieu à un choc électrique, un incendie et/ou une blessure sérieuse.

Conserver tous les avertissements et toutes les instructions pour pouvoir s'y reporter ultérieurement.

Le terme «outil» dans les avertissements fait référence à votre outil électrique alimenté par le secteur (avec cordon d'alimentation) ou votre outil fonctionnant sur batterie (sans cordon d'alimentation).

1) Sécurité de la zone de travail

- a) **Conserver la zone de travail propre et bien éclairée.** Les zones en désordre ou sombres sont propices aux accidents.
- b) **Ne pas faire fonctionner les outils électriques en atmosphère explosive, par exemple en présence de liquides inflammables, de gaz ou de poussières.** Les outils électriques produisent des étincelles qui peuvent enflammer les poussières ou les fumées.
- c) **Maintenir les enfants et les personnes présentes à l'écart pendant l'utilisation de l'outil.** Les distractions peuvent vous faire perdre le contrôle de l'outil.

2) Sécurité électrique

- a) **Il faut que les fiches de l'outil électrique soient adaptées au socle. Ne jamais modifier la fiche de quelque façon que ce soit. Ne pas utiliser d'adaptateurs avec des outils à branchement de terre.** Des fiches non modifiées et des socles adaptés réduiront le risque de choc électrique.
- b) **Eviter tout contact du corps avec des surfaces reliées à la terre telles que les tuyaux, les radiateurs, les cuisinières et les réfrigérateurs.** Il existe un risque accru de choc électrique si votre corps est relié à la terre.
- c) **Ne pas exposer les outils à la pluie ou à des conditions humides.** La pénétration d'eau à l'intérieur d'un outil augmentera le risque de choc électrique.
- d) **Ne pas maltraiter le cordon. Ne jamais utiliser le cordon pour porter, tirer ou débrancher l'outil. Maintenir le cordon à l'écart de la chaleur, du lubrifiant, des arêtes ou des parties en mouvement.** Des cordons endommagés ou emmêlés augmentent le risque de choc électrique.
- e) **Lorsqu'on utilise un outil à l'extérieur, utiliser un prolongateur adapté à l'utilisation extérieure.** L'utilisation d'un cordon adapté à l'utilisation extérieure réduit le risque de choc électrique.
- f) **Si l'usage d'un outil dans un emplacement humide est inévitable, utiliser une alimentation protégée par un dispositif à courant différentiel résiduel (RCD)** L'usage d'un RCD réduit le risque de choc électrique.

3) Sécurité des personnes

- a) **Rester vigilant, regarder ce que vous êtes en train de faire et faire preuve de bon sens dans votre utilisation de l'outil. Ne pas utiliser un outil lorsque vous êtes fatigué ou sous l'emprise de drogues, d'alcool ou de médicaments.** Un moment d'inattention en cours d'utilisation d'un outil peut entraîner des blessures graves des personnes.
- b) **Utiliser un équipement de sécurité. Toujours porter une protection pour les yeux.** Les équipements de sécurité tels que les masques contre les poussières, les chaussures de sécurité antidérapantes, les casques ou les protections acoustiques utilisés pour les conditions appropriées réduiront les blessures de personnes.
- c) **Eviter tout démarrage intempestif. S'assurer que l'interrupteur est en position arrêt avant de brancher l'outil au secteur et/ou au bloc de batteries, de le ramasser ou de le porter.** Porter les outils en ayant le doigt sur l'interrupteur ou brancher des outils dont l'interrupteur est en position marche est source d'accidents.
- d) **Retirer toute clé de réglage avant de mettre l'outil en marche.** Une clé laissée fixée sur une partie tournante de l'outil peut donner lieu à des blessures de personnes.

- e) **Ne pas se précipiter. Garder une position et un équilibre adaptés à tout moment.** Cela permet un meilleur contrôle de l'outil dans des situations inattendues.
- f) **S'habiller de manière adaptée. Ne pas porter de vêtements amples ou de bijoux. Garder les cheveux, les vêtements et les gants à distance des parties en mouvement.** Des vêtements amples, des bijoux ou les cheveux longs peuvent être pris dans des parties en mouvement.
- g) **Si des dispositifs sont fournis pour le raccordement d'équipements pour l'extraction et la récupération des poussières, s'assurer qu'ils sont connectés et correctement utilisés.** Utiliser des collecteurs de poussière peut réduire les risques dus aux poussières.

4) Utilisation et entretien de l'outil

- a) **Ne pas forcer l'outil. Utiliser l'outil adapté à votre application.** L'outil adapté réalisera mieux le travail et de manière plus sûre au régime pour lequel il a été construit.
- b) **Ne pas utiliser l'outil si l'interrupteur ne permet pas de passer de l'état de marche à arrêt et vice versa.** Tout outil qui ne peut pas être commandé par l'interrupteur est dangereux et il faut le réparer.
- c) **Débrancher la fiche de la source d'alimentation en courant et/ou le bloc de batteries de l'outil avant tout réglage, changement d'accessoires ou avant de ranger l'outil.** De telles mesures de sécurité préventives réduisent le risque de démarrage accidentel de l'outil.
- d) **Conserver les outils à l'arrêt hors de la portée des enfants et ne pas permettre à des personnes ne connaissant pas l'outil ou les présentes instructions de le faire fonctionner.** Les outils sont dangereux entre les mains d'utilisateurs novices.
- e) **Observer la maintenance de l'outil. Vérifier qu'il n'y a pas de mauvais alignement ou de blocage des parties mobiles, des pièces cassées ou toute autre condition pouvant affecter le fonctionnement de l'outil. En cas de dommages, faire réparer l'outil avant de l'utiliser.** De nombreux accidents sont dus à des outils mal entretenus.
- f) **Garder affûtés et propres les outils permettant de couper.** Des outils destinés à couper correctement entretenus avec des pièces coupantes tranchantes sont moins susceptibles de bloquer et sont plus faciles à contrôler.
- g) **Utiliser l'outil, les accessoires et les lames etc., conformément à ces instructions, en tenant compte des conditions de travail et du travail à réaliser.** L'utilisation de l'outil pour des opérations différentes de celles prévues pourrait donner lieu à des situations dangereuses.

5) Maintenance et entretien

- a) **Faire entretenir l'outil par un réparateur qualifié utilisant uniquement des pièces de rechange identiques.** Cela assurera que la sécurité de l'outil est maintenue.
- b) Si le câble d'alimentation de l'outil est endommagé, il est doit être remplacé par un câble spécialement préparé disponible auprès du service après vente (type de câble H05VV-F 2x0,75mm²).

 **AVERTISSEMENT** Lire tous les avertissements de sécurité signalés par le symbole  et toutes les instructions.

Tenir l'outil par les surfaces de préhension isolées, lors de la réalisation d'une opération au cours de laquelle l'organe de coupe peut entrer en contact avec un câblage non apparent ou son propre cordon d'alimentation. *Le contact avec un fil "sous tension" peut également mettre "sous tension" les parties métalliques exposées de l'outil électrique et provoquer un choc électrique sur l'opérateur.*

REGLES DE SECURITE PARTICULIERES

Instructions de sécurité pour toutes les opérations

Avertissements de sécurité communs pour les opérations de meulage ou de tronçonnage par meule abrasive

- a) **Cet outil électrique est destiné à fonctionner comme meuleuse, ponceuse, brosse métallique, lustreuse ou outil à tronçonner. Lire toutes les mises en garde de sécurité, les instructions, les illustrations et les spécifications fournies avec cet outil électrique.** Le fait de ne

pas suivre toutes les instructions données ci-dessous peut provoquer un choc électrique, un incendie et/ou une blessure grave.

b) Les autres opérations ne sont pas recommandées avec cet outil électrique. Les opérations pour lesquelles l'outil électrique n'a pas été conçu peuvent provoquer un danger et causer un accident corporel.

c) Ne pas utiliser d'accessoires non conçus spécifiquement et recommandés par le fabricant d'outils. Le simple fait que l'accessoire puisse être fixé à votre outil électrique ne garantit pas un fonctionnement en toute sécurité.

d) La vitesse assignée de l'accessoire doit être au moins égale à la vitesse maximale indiquée sur l'outil électrique. Les accessoires fonctionnant plus vite que leur vitesse assignée peuvent se rompre et voler en éclat.

e) Le diamètre extérieur et l'épaisseur de votre accessoire doivent se situer dans le cadre des caractéristiques de capacité de votre outil électrique. Les accessoires dimensionnés de façon incorrecte ne peuvent pas être protégés ou commandés de manière appropriée.

f) La taille de mandrin des meules, flasques, patins d'appui ou tout autre accessoire doit s'adapter correctement à l'arbre de l'outil électrique. Les accessoires avec alésages centraux ne correspondant pas aux éléments de montage de l'outil électrique seront en déséquilibre, vibreront excessivement, et pourront provoquer une perte de contrôle.

g) Ne pas utiliser d'accessoire endommagé. Avant chaque utilisation examiner les accessoires comme les meules abrasives pour détecter la présence éventuelle de copeaux et fissures, les patins d'appui pour détecter des traces éventuelles de fissures, de déchirure ou d'usure excessive, ainsi que les brosses métalliques pour détecter des fils desserrés ou fissurés. Si l'outil électrique ou l'accessoire a subi une chute, examiner les dommages éventuels ou installer un accessoire non endommagé. Après examen et installation d'un accessoire, placez-vous ainsi que les personnes présentes à distance du plan de l'accessoire rotatif et faire marcher l'outil électrique à vitesse maximale à vide pendant 1 min. Les accessoires endommagés seront normalement détruits pendant cette période d'essai.

h) Porter un équipement de protection individuelle. En fonction de l'application, utiliser un écran facial, des lunettes de sécurité ou des verres de sécurité. Le cas échéant, utiliser un masque anti-poussières, des protections auditives, des gants et un tablier capables d'arrêter les petits fragments abrasifs ou des pièces à usiner. La protection oculaire doit être capable d'arrêter les débris volants produits par les diverses opérations. Le masque anti-poussières ou le respirateur doit être capable de filtrer les particules produites par vos travaux. L'exposition prolongée aux bruits de forte intensité peut provoquer une perte de l'audition.

i) Maintenir les personnes présentes à une distance de sécurité par rapport à la zone de travail. Toute personne entrant dans la zone de travail doit porter un équipement de protection individuelle. Des fragments de pièce à usiner ou d'un accessoire cassé peuvent être projetés et provoquer des blessures en dehors de la zone immédiate d'opération.

j) Tenir l'outil uniquement par les surfaces de préhension isolantes, pendant les opérations au cours desquelles l'accessoire coupant peut être en contact avec des conducteurs cachés ou avec son propre câble. Le contact de l'accessoire coupant avec un fil «sous tension» peut également mettre «sous tension» les parties métalliques exposées de l'outil électrique et provoquer un choc électrique sur l'opérateur.

k) Placer le câble éloigné de l'accessoire de rotation. Si vous perdez le contrôle, le câble peut être coupé ou subir un accroc et votre main ou votre bras peut être tiré dans l'accessoire de rotation.

l) Ne jamais reposer l'outil électrique avant que l'accessoire n'ait atteint un arrêt complet. L'accessoire de rotation peut agripper la surface et arracher l'outil électrique hors de votre contrôle.

m) Ne pas faire fonctionner l'outil électrique en le portant sur le côté. Un contact accidentel avec l'accessoire de rotation pourrait accrocher vos vêtements et attirer l'accessoire sur vous.

n) Nettoyer régulièrement les orifices d'aération de l'outil électrique. Le ventilateur du moteur attirera la poussière à l'intérieur du boîtier et une accumulation excessive de poudre de métal peut provoquer des dangers électriques.

o) Ne pas faire fonctionner l'outil électrique à proximité de matériaux inflammables. Des étincelles pourraient enflammer ces matériaux.

p) Ne pas utiliser d'accessoires qui nécessitent des réfrigérants fluides. L'utilisation d'eau ou d'autres réfrigérants fluides peut aboutir à une électrocution ou un choc électrique.

Rebonds et mises en garde correspondantes

Le rebond est une réaction soudaine au pincement ou à l'accrochage d'une meule rotative, d'un patin d'appui, d'une brosse ou de tout autre accessoire. Le pincement ou l'accrochage provoque un blocage rapide de l'accessoire en rotation qui, à son tour, contraint l'outil électrique hors de contrôle dans le sens opposé de rotation de l'accessoire au point du grippage. Par exemple, si une meule abrasive est accrochée ou pincée par la pièce à usiner, le bord de la meule qui entre dans le point de pincement peut creuser la surface du matériau, provoquant des sauts ou l'expulsion de la meule. La meule peut sauter en direction de l'opérateur ou encore en s'en éloignant, selon le sens du mouvement de la meule au point de pincement. Les meules abrasives peuvent également se rompre dans ces conditions.

Le rebond résulte d'un mauvais usage de l'outil et/ou de procédures ou de conditions de fonctionnement incorrectes et peut être évité en prenant les précautions appropriées spécifiées ci-dessous.

a) Maintenir fermement l'outil électrique et placer votre corps et vos bras pour vous permettre de résister aux forces de rebond. Toujours utiliser une poignée auxiliaire, le cas échéant, pour une maîtrise maximale du rebond ou de la réaction de couple au cours du démarrage. L'opérateur peut maîtriser les couples de réaction ou les forces de rebond, si les précautions qui s'imposent sont prises.

b) Ne jamais placer votre main à proximité de l'accessoire en rotation. L'accessoire peut effectuer un rebond sur votre main.

c) Ne pas vous placer dans la zone où l'outil électrique se déplacera en cas de rebond. Le rebond pousse l'outil dans le sens opposé au mouvement de la meule au point d'accrochage.

d) Apporter un soin particulier lors de travaux dans les coins, les arêtes vives etc. Éviter les rebondissements et les accrochages de l'accessoire. Les coins, les arêtes vives ou les rebondissements ont tendance à accrocher l'accessoire en rotation et à provoquer une perte de contrôle ou un rebond.

e) Ne pas fixer de chaîne coupante, de lame de sculpture sur bois, de chaîne coupante ni de lame de scie dentée. De telles lames provoquent des rebonds fréquents et des pertes de contrôle.

Mises en garde de sécurité spécifiques aux opérations de meulage et de tronçonnage abrasif

a) Utiliser uniquement des types de meules recommandés pour votre outil électrique et le protecteur spécifique conçu pour la meule choisie. Les meules pour lesquelles l'outil électrique n'a pas été conçu ne peuvent pas être protégées de façon satisfaisante et sont dangereuses.

b) Les meules doivent être utilisées uniquement pour les applications recommandées. Par exemple: ne pas meuler avec le côté de la meule à tronçonner. Les meules à tronçonner abrasives sont destinées au meulage périphérique, l'application de forces latérales à ces meules peut les briser en éclats.

c) Ne pas utiliser de meules usées d'outils électriques plus grands. La meule destinée à un outil électrique plus grand n'est pas appropriée pour la vitesse plus élevée d'un outil plus petit et elle peut éclater.

Mises en garde de sécurité additionnelles spécifiques aux opérations de tronçonnage abrasif

a) Ne pas «coincer» la meule à tronçonner ou ne pas appliquer une pression excessive. Ne pas tenter d'exécuter une profondeur de coupe excessive. Une contrainte excessive de la meule augmente la charge et la probabilité de torsion ou de blocage de la meule dans la coupe et la possibilité de rebond ou de rupture de la meule.

b) Ne pas vous placer dans l'alignement de la meule en rotation ni derrière celle-ci. Lorsque la meule, au point de fonctionnement, s'éloigne de votre corps, le rebond éventuel peut propulser la meule en rotation et l'outil électrique directement sur vous.

c) Lorsque la meule se bloque ou lorsque la coupe est interrompue pour une raison quelconque, mettre l'outil électrique hors tension et tenir l'outil électrique immobile jusqu'à ce que la meule soit à l'arrêt complet. Ne jamais tenter d'enlever la meule à tronçonner de la

coupe tandis que la meule est en mouvement sinon le rebond peut se produire. Rechercher et prendre des mesures correctives afin d'empêcher que la meule ne se grippe.

d) Ne pas reprendre l'opération de coupe dans la pièce à usiner. Laisser la meule atteindre sa pleine vitesse et rentrer avec précaution dans le tronçon. La meule peut se coincer, venir chevaucher la pièce à usiner ou effectuer un rebond si l'on fait redémarrer l'outil électrique dans la pièce à usiner.

e) Prévoir un support de panneaux ou de toute pièce à usiner surdimensionnée pour réduire le risque de pincement et de rebond de la meule. Les grandes pièces à usiner ont tendance à fléchir sous leur propre poids. Les supports doivent être placés sous la pièce à usiner près de la ligne de coupe et près du bord de la pièce des deux côtés de la meule.

f) Soyez particulièrement prudent lorsque vous faites une «coupe en retrait» dans des parois existantes ou dans d'autres zones sans visibilité. La meule saillante peut couper des tuyaux de gaz ou d'eau, des câblages électriques ou des objets, ce qui peut entraîner des rebonds.

MISES EN GARDE DE SECURITE SPECIFIQUES AUX OPERATIONS DE PONCAGE

a) N'utilisez pas de disques de ponçage trop grands. Respectez les recommandations du fabricant lorsque vous sélectionnez la feuille de ponçage. La feuille de ponçage dépassant la largeur du patin de ponçage présente un risque de déchirure et peut entraîner un accrochage ou une déchirure du disque, voire un mouvement de recul.

MISES EN GARDE DE SECURITE SPECIFIQUES AUX OPERATIONS DE LUSTRAGE

a) Ne permettre à aucune partie lâche du bonnet de lustrage ou de ses fils de fixation de tourner librement. Cacher ou tailler tous les fils de fixation lâches Les fils de fixation lâches et en rotation peuvent s'enchevêtrer sur vos doigts ou s'accrocher sur la pièce à usiner.

MISES EN GARDE DE SECURITE SPECIFIQUES AUX OPERATIONS DE BROSSAGE METALLIQUE

a) Garder à l'esprit que des brins métalliques sont rejetés par la brosse même au cours d'une opération ordinaire. Ne pas soumettre à une trop grande contrainte les fils métalliques en appliquant une charge excessive à la brosse. Les brins métalliques peuvent aisément pénétrer dans des vêtements légers et/ou la peau.

b) Le touret ou la brosse métallique peut se dilater en diamètre en raison de la charge de travail et des forces centrifuges.

AVERTISSEMENT



Certaines poussières générées par les opérations de ponçage, sciage, meulage, perçage et autres activités du bâtiment contiennent des produits chimiques susceptibles d'être cancérigènes et de provoquer des anomalies congénitales ou des problèmes de fertilité.

Voici quelques exemples de ces produits chimiques :

- le plomb, dans les peintures à base de plomb,
- la silice cristallisée que l'on trouve dans certains ciments, briques et autres produits de maçonnerie,
- l'arsenic et le chrome que l'on trouve dans certains bois traités chimiquement.

Les risques liés à ces produits varient en fonction de la fréquence de ce type de travaux. Afin de réduire les risques d'exposition à de tels produits chimiques, travaillez dans un environnement bien aéré, avec du matériel de sécurité agréé, tel que les masques anti-poussière spécifiquement conçus pour filtrer les particules microscopiques.

UTILISATION PREVUE

Ce mini-outillage peut être utilisé pour le perçage, le meulage, le ponçage et le polissage, ainsi que la gravure, la découpe ou le l'abrasion de rouille dans des espaces restreints ou des endroits inaccessibles. L'outil peut être utilisé sur la plupart des métaux, verres, bois et céramiques.

CARACTERISTIQUES TECHNIQUES

Mini-outils	Référence DC-130B
Tension/fréquence	220-240V~50Hz
Puissance d'entrée	130W
Vitesse à vide	10 000 – 32 000 /min
Capacité max.	Ø 35mm
Pression acoustique L_{pA}	72dB (A) K=3dB(A)
Puissance acoustique L_{WA}	83dB (A) K=3dB(A)
Vibration	ah=1,42 m/s ² K = 1,5 m/s ²

INFORMATION SUR LE BRUIT ET LES VIBRATIONS

La valeur totale de vibrations déclarée a été mesurée conformément à une méthode d'essai normalisée et peut être utilisée pour comparer un outil à un autre.

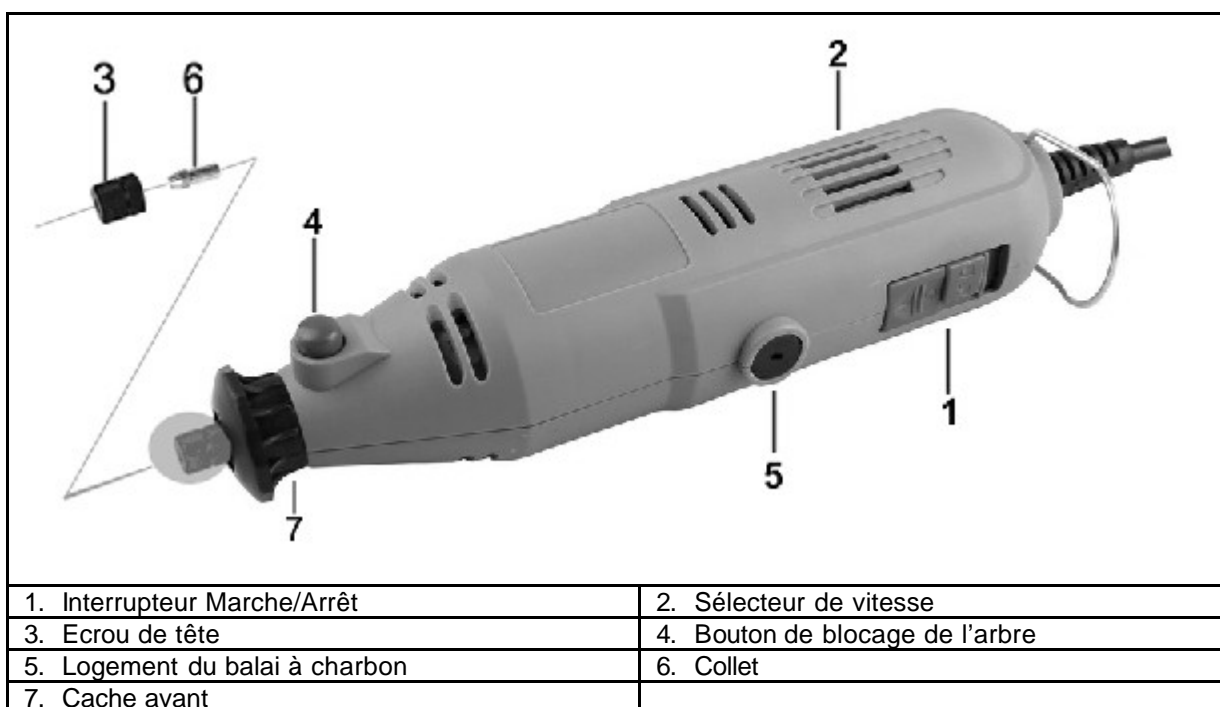
La valeur totale de vibrations déclarée peut également être utilisée pour une évaluation préliminaire de l'exposition.

Attention




L'émission de vibration au cours de l'utilisation réelle de l'outil électrique peut différer de la valeur totale déclarée, selon les méthodes d'utilisation de l'outil.

Il est nécessaire d'identifier les mesures de sécurité visant à protéger l'opérateur, qui sont basés sur une estimation de l'exposition dans les conditions d'utilisation réelles (compte tenu de toutes les parties constituantes du cycle de fonctionnement, telles que les temps d'arrêt de l'outil et de fonctionnement au repos, en plus du temps de déclenchement).

SPECIFICATIONS TECHNIQUES



ACCESSOIRES

Type	Description	Quantité	Photo
Type A	Meules avec tige	10 pcs	
	Embouts diamant	8 pcs	
	Embouts de gravure	2 pcs	
	Disque à lamelles	1 pc	
	Kit de brosses	9 pcs	
Type B	Disques à tronçonner	35 pcs	
	Papiers abrasifs	36 pcs	
	Meules abrasives	12 pcs	
	Bandes abrasives	22 pcs	
	Embouts de ponçage	2 pcs	
	Embouts mandrins	4 pcs	
	Disques à polir	8 pcs	
Autres	Mâchoires	4 pcs	
	Clé	1 pc	
	Pierre à aiguiser	1 pc	
	Arbre flexible	1 pc	
	Pate a polir	2 pcs	
	Clé L	1 pc	

FONCTIONNEMENT

Avant utilisation

Avant de procéder au montage, au réglage ou au remplacement d'un accessoire, débranchez l'outil de l'alimentation électrique afin d'éviter toute mise en marche non intentionnelle.

Vérifiez toujours la tension d'alimentation avant l'utilisation ! Elle doit correspondre à la tension indiquée sur l'étiquette signalétique de l'appareil.

Retirez les matériaux d'emballage et les pièces détachées de l'appareil.

Vérifiez les accessoires avant l'utilisation. Ils doivent correspondre à l'appareil et à l'utilisation prévue.

Commutateur de mise sous/hors tension

1. Mise en route : poussez le commutateur de marche /arrêt (3) sur la position [I].

Arrêt : poussez le commutateur de marche / arrêt (3) sur la position [0].

2. Blocage de l'interrupteur Marche/Arrêt : poussez le bouton de blocage sur la position [A].

Retrait du blocage : poussez le bouton de blocage sur la position [B].

3. Réglage de la vitesse : Placez le régulateur de vitesse (2) sur le niveau requis.

Mettez toujours l'appareil sous tension avant qu'il n'entre en contact avec la pièce à usiner.

Avant de mettre l'appareil hors tension, maintenez-le toujours à distance de la pièce à usiner.

Avant de poser l'appareil sur le sol, veillez toujours à ce qu'il soit complètement à l'arrêt.

Avant de poser les outils, assurez-vous qu'il est complètement arrêté.

Tout en travaillant, tenez toujours la machine fermement par la zone de préhension.

Bouton de vitesse variable

Pour améliorer les performances de travail et ne pas user trop rapidement les accessoires, la vitesse de rotation peut être ajustée à l'aide du bouton variateur de vitesse.

La position "1" indique la vitesse minimale et l'utilisateur peut augmenter cette dernière en positionnant le bouton sur "MAX".

ATTENTION !

Ne modifiez pas la vitesse en plein travail !

Bouton de verrouillage de l'arbre

Le bouton de verrouillage de l'arbre permet de bloquer l'arbre pour empêcher sa rotation lors de l'assemblage ou du changement d'accessoires.



ATTENTION!

Ne jamais enfoncer le bouton de blocage de l'arbre pendant l'utilisation. Sinon, cela endommagera l'outil et occasionnera des blessures à l'utilisateur.

Montage ou changement de la mâchoire de bonne dimension. (Fig. 1)

Cet outil est fourni avec 6 mâchoires différentes, une dans l'appareil (F 3,2 mm), 1 dans l'arbre flexible (F3,2 mm), et 4 pcs dans les accessoires, respectivement F 1,6mm, F 2,3 mm, F 2,3 mm et F3,2 mm. Assurez-vous de choisir la mâchoire de bonne dimension en fonction du travail à réaliser. Pour monter ou changer une mâchoire, procédez comme suit :

1. Assurez-vous que l'appareil soit éteint et débranchez sa fiche de l'alimentation électrique.
2. Appuyez sur le bouton de blocage de l'arbre (4) et tournez doucement l'écrou de tête (3) en même temps jusqu'à ce que le bouton de blocage de l'arbre s'enfonce complètement et bloque l'arbre.
3. A l'aide de la clé desserrez l'écrou de tête (3) et retirez-le.
4. Montez ou changez la mâchoire (6) sélectionnée (voir Fig. 1).
5. Remontez l'écrou de tête (3) et serrez-le.

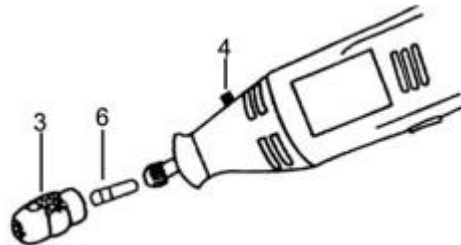


Fig. 1

Montages ou changement d'accessoires de type A (Fig. 2 & 3)

1. Assurez-vous que l'appareil soit éteint et débranchez sa fiche de l'alimentation électrique.
2. Appuyez sur le bouton de blocage de l'arbre (4) et tournez doucement l'écrou de tête (3) en même temps jusqu'à ce que le bouton de blocage de l'arbre s'enfonce complètement et bloque l'arbre. N'appuyez jamais sur le bouton de blocage de l'arbre lorsque l'outil fonctionne !
3. A l'aide de la clé desserrez l'écrou de tête (3).
4. Relâchez le bouton de blocage de l'arbre.
5. Insérez la tige de l'accessoire dans la mâchoire (6).
Remarque : Sélectionnez toujours une mâchoire adaptée à l'accessoire utilisé. Assurez-vous que tous les éléments sont parfaitement installés, afin de réduire le risque de torsion des éléments et d'éviter les vibrations excessives.
6. Appuyez sur le bouton de blocage de l'arbre (4) et tournez l'écrou de tête (3) dans le sens des aiguilles d'une montre pour le serrer.

Remarque : Pour vous assurer que l'accessoire est solidement fixé, utilisez la petite clé fournie dans les accessoires.

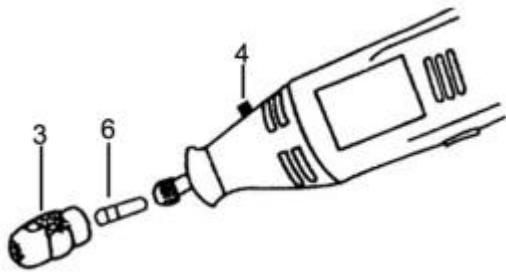


Fig. 2

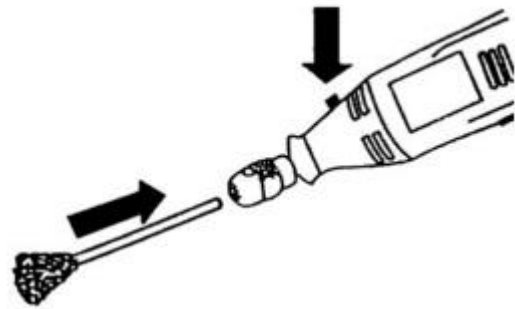


Fig. 3

Montages ou changement d'accessoires de type B (Fig. 4 ,5 & 6)

1. Assurez-vous que l'appareil soit éteint et débranchez sa fiche de l'alimentation électrique.
2. Chaque accessoire de type B doit être utilisé avec l'embout mandrin de la bonne dimension, procédez comme suit :

Pour les accessoires avec un petit trou central, tels que les disques à tronçonner, les meules abrasives et les disques à polir (Fig. 4) :

- a) Insérer l'embout mandrin munit d'une petite vis dans la mâchoire comme expliqué précédemment et assurez vous que l'écrou de tête (3) est correctement serré et que la mâchoire est bien installée.
- b) Desserrez la petite vis au bout de l'embout mandrin et retirez-la.
- c) Installez l'accessoire perpendiculairement sur l'embout mandrin.
- d) Remettez la petite vis et serrez-la.

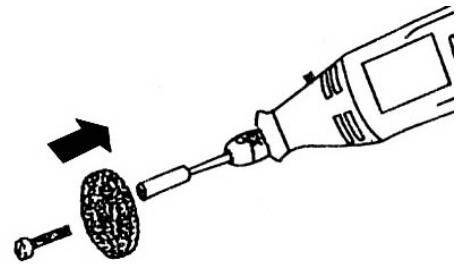


Fig. 4

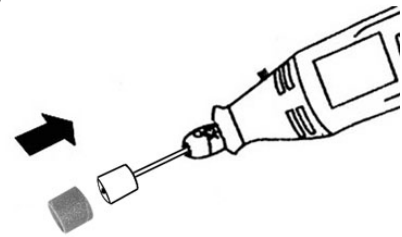


Fig. 5

Pour les bandes abrasives (Fig. 5) :

- a. Installez l'embout mandarin qui a à sa tête une colonne de caoutchouc noire dans la mâchoire comme expliqué précédemment et assurez-vous que l'écrou de tête (3) est correctement serré et que la mâchoire est bien installée.
- b. Installez la bande abrasive sur la colonne de caoutchouc noir, en vous assurant qu'elle est bien alignée sur l'axe.
- c. Poussez le bande abrasive vers l'outil jusqu'à ce qu'elle soit correctement installée sur la colonne.

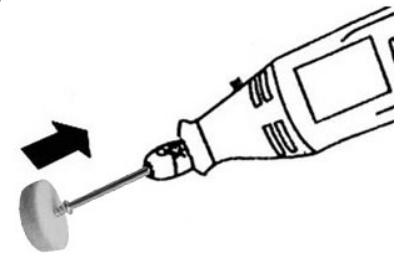


Fig. 6

Pour les accessoires non percés comme les disques à polir ou les embouts de ponçages (Fig.6) :

- a. Sélectionnez l'embout mandarin donc l'extrémité est fileté. Vissez délicatement l'accessoire sélectionné dans le mandrin à l'aide du filetage.
- b. Insérez l'embout mandarin dans la mâchoire comme expliqué précédemment et assurez-vous que l'écrou de tête (3) est correctement serré et que la mâchoire est bien installée.

Remarque : Ne vissez pas trop l'accessoire, car ceci pourrait l'endommager.

Montage de l'arbre flexible (Fig. 7)

1. Retirez le cache avant (7) de l'outil en le tournant dans le sens antihoraire (Fig. 7).
2. Desserrez partiellement l'écrou de tête (3) de l'axe.
3. Dégagez partiellement le câble de transmission interne de l'arbre flexible.
4. Insérez le câble de transmission interne dans l'axe de l'outil en le poussant aussi loin que possible.
5. Tout en appuyant sur le bouton de blocage de l'arbre revissez l'écrou de tête (3) en le tournant dans le sens horaire.
6. Serrez l'écrou de tête en utilisant la clé.
7. Vissez la tête filetée de l'arbre flexible sur l'outil en tournant dans le sens horaire et serrez-la.

Remarque : serrez l'arbre flexible uniquement à la main, et ne serrez pas trop. Ne pas utiliser de pince ou de tournevis.



Attention : En fonctionnement, ne pliez JAMAIS l'arbre flexible avec un rayon de courbure inférieur à 15 cm. Une courbure excessive peut endommager définitivement l'arbre ou provoquer des échauffements. Lorsqu'il n'est pas utilisé, conservez l'arbre flexible dans un logement approprié.

Montage ou changement d'accessoires sur l'arbre flexible (Fig.8)

Pour monter ou changer un accessoire sur l'arbre flexible procédez comme suit :

1. Tournez doucement l'écrou de tête sur l'arbre de manière à ce que le trou sur l'arbre coïncide avec celui dans le flexible.
2. Insérez la clé L dans les trous pour bloquer l'arbre (voir Fig. 8).
3. Procédez au montage ou au changement de l'accessoire comme expliqué précédemment.

ATTENTION : Ne desserrez ou ne démontez pas l'arbre flexible sans avoir préalablement bloqué l'arbre comme expliqué précédemment autrement vous pourriez endommager l'arbre flexible.

Remplacement des balais à charbons

Les balais à charbon sont des pièces remplaçables qui s'usent au cours de l'utilisation du produit.

Vérifiez régulièrement l'état des balais à charbon. Afin de prévenir tout dommage sur le circuit électrique les deux balais à charbons doivent être changés simultanément.

ATTENTION !

Le remplacement des balais à charbon doit être effectué uniquement par un centre de réparation autorisé.

La machine ne doit être utilisée qu'avec ses deux balais à charbon.

Conseil d'utilisation

Après avoir travaillé longuement avec l'outil électrique, continuez à le faire tourner à vide pendant quelques minutes afin de le faire refroidir.

Les disques de ponçage et de coupe deviennent très chauds pendant l'utilisation. Ne les touchez pas avant qu'ils aient refroidis.

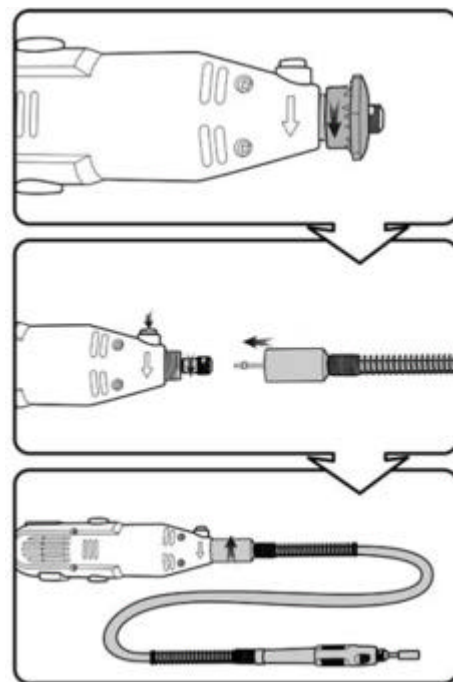


Fig. 7



Fig. 8

N'utilisez pas l'appareil à proximité de matériaux inflammables car les étincelles sont très chaudes et peuvent provoquer un incendie ou une blessure corporelle.

Veillez à ce que le disque de ponçage soit toujours en contact avec la pièce à usiner à un angle d'environ 15 à 30° et déplacez-le lentement.



ATTENTION

N'appliquez pas une trop forte pression sur la machine.

Vous obtiendrez les meilleurs résultats en appliquant uniquement une légère pression sur l'outil. En effet, le fait de forcer ou d'appliquer une pression excessive endommagera le disque et peut provoquer de graves blessures.

Instruction pour les meules abrasives et les disques

Les meules abrasives ne doivent pas être montées sur des appareils de fortune. Elles doivent être fixées sur le type d'appareil convenant à leur utilisation. Ces précautions semblent évidentes, mais des accidents peuvent toujours survenir lorsque les meules sont fixées sur des appareils de production artisanale ou improvisés ne convenant pas à la tâche. De même, des accidents sont dus au montage de meules trop lourdes sur des axes prévus pour des meules plus légères. Par conséquent, la vibration est excessive et des ruptures peuvent survenir. Une meule abrasive ne doit en aucune manière être vissée sur l'axe fuselé d'une machine à polir. Cette méthode de montage dangereuse est susceptible d'entraîner la rupture de la meule en raison de l'action de l'axe fuselé.

Les nouvelles meules doivent être déballées avec précaution, nettoyées à l'aide d'une brosse et examinées en vue de détecter les éventuels dégâts dus au transport. Lors du déballage, une utilisation négligente de l'outil risque d'endommager la meule. La solidité de la meule peut être vérifiée en la tapotant à l'aide d'un outil léger et non métallique. Cette technique est appelée « test du son ». Les meules doivent être sèches et ne doivent pas comporter de sciure lors de ce test, sinon le son sera assourdi. Il convient également de souligner que les meules à agglomérant organique n'émettent pas le même son métallique que les meules à agglomérant non organiques. Les meules lourdes doivent reposer sur une surface dure afin de procéder au test du son, tandis que les meules légères doivent être suspendues depuis leur orifice en les plaçant sur un doigt ou une petite broche. Si le son de la meule est sourd, en raison d'une fissure par exemple, elle ne doit pas être utilisée.

Toutes les meules abrasives sont relativement fragiles. Cependant, il ne faut pas en déduire que les meules à agglomérant organique (résine, laque, caoutchouc) supporteront une utilisation brutale.

Tandis que la meule s'use au fur et à mesure de l'utilisation, la vitesse effective de la surface périphérique se réduira si la vitesse de rotation reste constante, ce qui peut entraîner une réduction des performances du ponçage.

ENTRETIEN

Veillez à ce que les orifices de ventilation soient dégagés et nettoyez l'appareil régulièrement.

Si quelque chose d'anormal se produit au cours de l'utilisation, coupez l'alimentation et débranchez la prise. Inspectez et faites réparer l'outil avant de le réutiliser. Les réparations doivent être réalisées par un technicien qualifié.

La réparation de l'outil doit uniquement être réalisée par un technicien qualifié.

Toute réparation ou tout entretien réalisé par une personne non qualifiée peut entraîner une blessure.

Utilisez uniquement des pièces de rechange identiques pour réparer un outil. Suivez les instructions de la section d'entretien de ce manuel d'utilisation.

Attention !

Si le câble d'alimentation de l'outil est endommagé, il doit être remplacé par un câble spécialement préparé disponible auprès du service après-vente.

Entretien et nettoyage

Nettoyez le boîtier avec un chiffon humide – n'utilisez aucun solvant. Séchez ensuite complètement la machine.

STOCKAGE

Rangez la machine, les instructions d'utilisation et les accessoires dans leur emballage d'origine. De cette manière, vous aurez toujours toutes les informations et les pièces sous la main.

Emballer la machine correctement ou utilisez l'emballage d'origine afin d'éviter les dégâts dus au transport.

Conservez toujours l'appareil dans un lieu sec.

Instruction pour les meules abrasives et les disques

Empilez et soutenez les meules lors du transport de manière à ce qu'elles ne se renversent pas et qu'elles ne soient pas endommagées. Ne placez pas de pièces ou d'outils massifs sur les meules abrasives.

Des casiers, des boîtes ou des tiroirs à compartiments doivent être utilisés afin de contenir les divers types de meules utilisés. La plupart des meules ordinaires et fuselées sont mieux soutenues sur leurs bords ou sur un support central.

Afin de réduire les détériorations, il convient d'entreposer les meules dans une pièce sèche et non exposée à des températures extrêmes. Il est recommandé que les meules comportent la date de réception auprès du fournisseur. Les meules plus anciennes doivent être utilisées avant les meules plus récentes. En cas de doute, ou si les meules ont été entreposées pendant plus de trois ans, le fabricant doit être consulté afin de savoir si leur utilisation est appropriée.

ELIMINATION



Ne pas jeter cet appareil avec les déchets ménagers ordinaires. Conformément à la directive européenne 2002/96/CE relative aux déchets d'équipements électriques ou électroniques (DEEE) et à sa transposition dans la législation nationale, les appareils électriques doivent être collectés à part et être soumis à un recyclage respectueux de l'environnement.

DECLARATION  DE CONFORMITE
Angelo CIRASARO
Manager Qualité CORA NAL
77435 MARNE LA VALLEE CEDEX 2

Déclare que le produit désigné ci-dessous :
Désignation : COFFRET MINI OUTILS 130W + 155 ACCESSOIRES
Réf.: DC-130B
Marque : Power Action

Est conforme aux dispositions des directives européennes suivantes :
Directive Basse Tension 2006/95/CE
Directive sur les Machines 2006/42/CE
Directive Compatibilité Electromagnétique 2004/108/CE
Directive RoHS 2011/65/UE

Et est conforme aux dispositions des normes suivantes :
EN 60745-1:2009+A11:2010 ; EN 60745-2-3:2011 ;
EN55014-1:2006+A1:2009+A2:2011; EN55014-2:1997+A1:2001+A2:2008
EN61000-3-2:2006+A1:2009+A2:2009 ; EN61000-3-3:2008

Fait à Croissy Beaubourg, le 20/08/2013



GARANTIE

Désignation : COFFRET MINI PERCEUSE 130W + 155 ACC
Référence : DC-130B

Durée de la garantie : 12 mois à partir de la date d'achat, le ticket de caisse faisant foi.

Conditions de validité :

La garantie s'applique à condition que l'appareil soit utilisé conformément à l'usage pour lequel il a été conçu.

Elle s'applique également en cas de vice de fabrication et panne d'origine interne entraînant un défaut de jouissance.

La garantie n'est pas valable dans les cas suivants :

- Les dommages ayant pour origine une cause externe à l'appareil (choc, chute, erreur de manipulation, etc....)
- Les pièces qui se détériorent par suite de leur usure normale et qui par nature, nécessite un remplacement fréquent, tels que courroies, élastiques, pistons, etc.....
- Les pannes résultant d'un mauvais montage, d'une mauvaise utilisation, ainsi que d'un manque d'entretien.

Justificatifs obligatoires :

- Le ticket de caisse, justifiant la date d'achat.
- Le nom et la référence du modèle (indiqué ci-dessus).